

# JOURNAL DU DEPARTEMENT

## DE LA F R I S E.

# DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT

## V R I E S L A N D.

SAMEDI, le 13 Novembre 1813. (No. 317.) ZATURDAG, den 13 November 1813.

### I N T E R I E U R.

#### SYNDICAT DE HOLLANDE.

Le huitième tirage des bons du syndicat, se sera lieu, fixé par l'arrêté du syndicat de Hollande, du 22 Mars dernier, au nombre de mille bons, aura lieu en public et en présence des commissaires du syndicat, à l'hôtel de l'intendance générale des finances et du trésor impérial, lundi le 15 novembre prochain, à midi.

Le conseiller d'état, grand-croix de l'ordre impérial de la Réunion, un des commandans de la légion d'Honneur, intendant général des finances et du trésor impérial en Hollande;

Préviens les porteurs des rentes domiciliées aux bureaux des anciens receveurs généraux à Utrecht et à Nijmegen, que l'apurement de ces rentes jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 1812, cessera finalement aux bureaux susmentionnés le 30 du mois courant.

Amsterdam, le 6 novembre 1813.

Le conseiller d'état intendant général,  
G O O G E L.

PARIS, le 5 Novembre.

A S. A. S. le prince de Neuchâtel, vice-connétable, major-général.

LEIPZIG, le 12 octobre 1813.

MON PRINCE,

J'ai l'honneur de rendre compte à V. A. que je suis arrivé aujourd'hui à Leipzig avec 26 escadrons composant le 5<sup>e</sup> corps bis de cavalerie. S. Exc. M. le maréchal duc de Castiglione aura sans doute fait connaître les événemens militaires de notre marche. Nous étions arrivés le 9 à Naumbourg; ma cavalerie légère occupait Wethau, et deux régimens de dragons, le 19<sup>e</sup> et le 22<sup>e</sup>, occupaient Fleminghen. L'ennemi attaqua Fleminghen avec mille chevaux et quatre pièces de canon. M. le colonel Mermel, du 19<sup>e</sup>, repoussa cette attaque et ne perdit que quatre chevaux tués par l'artillerie. M. le général Subervie fut attaqué à Wethau par 2000 chevaux et 2000 fantassins: il évita la surprise et fit sa retraite sur Naumbourg sans perdre un seul homme.

Après la belle retraite de la cavalerie légère, l'ennemi occupa le défilé de Wethau sur la route de Naumbourg à Weissenfels.

Le lendemain 10, Son Exc. M. le duc de Castiglione

### BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

#### SYNDIKAAT VAN HOLLAND.

De laatste uitloting van bons van het syndikaat, derde serie, bij besluit van het syndikaat van Holland, van den 4den maart-ik, bepaald op duizend stuks, zal in het openbaar, ten overstaan van gecommiteerden uit het syndikaat, geschieden in het hotel van de generale-intendance der finantien en van de keizerlijke schatkist, op maandag den 15den november aanstaanden, des middags ten twaalf uren.

De stataraad, grootkruis van de keizerlijke orde der Reünie, een der kommandanten van het legioen van Eer, intendant-generaal der finantien en van de keizerlijke schatkist, in Holland;

Verwittigt, bij deze, de houders van lijfrenten met faueur van kontine, gedomicilieerd op de kantoren van de gewezen ontvangers-generaal te Utrecht en te Nijmegen, dat de aanzuivering van dezelve lijfrenten tot den 1<sup>sten</sup> september 1812, ten kantoren-generaal voornoemd, met den laatste dezer loopende maand, finaal zal cesserem.

Amsterdam den 6den november 1813.  
De stataraad, intendant-generaal,  
G O O G E L.

PARYS, den 5 November.

Aan Z. D. H. den prins van Neuchâtel, vice-connétable, major-generaal.

LEIPZIG, den 12 oktober 1813.

MIJN PRINS!

Ik heb de eer, U. H. verslag te doen, dat ik heden met 26 eskadrons, uitmakende het 3<sup>de</sup> korps bis van de kavalerie, te Leipzig ben aangekomen. Z. D. de hertog van Castiglione zal ongetwijfeld de militaire gebeurtenissen van onzen togt bekend gemaakt hebben. Wij waren den 9den te Naumburg aangekomen; mijne lichte kavalerie bezette Wethau, en twee regimenten dragonders, het 19<sup>de</sup> en het 22<sup>de</sup>, bezetten Fleminghen. De vijand tastte niet dazelfde hertog en viel stukken geschut Fleminghen aan. De kolonel Mermel, van het 19<sup>de</sup>, sloeg dezen aanval af en verloor slechts vier door het geschut gedoodde paarden. De generaal Subervie werd te Wethau door 2000 ruiters en 2000 voetknechten aangevallen; hij ontweek de verrassing en bewerkstelligde zijnen aftog op Naumburg, zonder een eenig man te verliezen.

Na den schoonen terugtogt van de lichte kavalerie, bezette de vijand de engte van Wethau, op den weg van Naumburg naar Weissenfels.

Der anderen dags, den 10den, vervolgde Z. D. de hertog

continua sa marche sur Leipsic, et fit ses dispositions pour attaquer l'ennemi et le chasser du défilé de Wethau. Trois bataillons d'infanterie légère, commandés par le général *Aymar*, suffirent pour enlever la position; et nos jeunes fantassins, malgré la fusillade et la canonnade de l'ennemi, se rendirent maîtres du pont de Wethau et de tous les petits bois qui couronnent cette position difficile. La cavalerie légère passa aussitôt le défilé soutenue par échelons par les dragons; elle chargea sur le plateau qui conduit à Stölzen et Pletsch l'arrière-garde de cavalerie ennemie, tourna l'infanterie qui fut forcée de se rejeter dans les ravins, tua une centaine d'hommes de cavalerie et d'infanterie, et protégea l'élan de l'infanterie légère: les efforts réunis de ces deux armes firent déposer les armes à 300 fantassins, et l'on prit vingt chevaux à l'ennemi.

En avant de ce plateau se trouve un petit défilé au milieu des bois, et en avant une vaste plaine qui conduit au village de Pretsch et à la petite ville de Zeitz.

L'artillerie légère de ma cavalerie avait déjà fait beaucoup de mal à l'ennemi. Je fis passer le défilé des bois avec rapidité; et je fis déboucher en colonne serrée toute la cavalerie, afin de cacher sa force à l'ennemi, qui cependant avait au moins une force deux fois supérieure; mais je désirais l'engager à une charge, pour lui faire connaître la valeur de nos vieux soldats de cavalerie.

L'ennemi retira au galop ses pièces d'artillerie, et aussitôt il marcha contre nous avec le régiment des anciens dragons de la Tour et les cheuval-légers Kayser. Le 6e de dragons de notre Empereur s'élança en tête de colonne contre ces deux régimens; la mêlée devint sérieuse; je fis déployer à droite et à gauche les escadrons et la brigade du général *Monteleger*, et les deux régimens ennemis nous cédèrent le terrain en y laissant beaucoup d'Autrichiens morts.

L'ennemi fit avancer huit escadrons des dragons de Hohenzollern et deux escadrons de hussards noirs prussiens pour soutenir les dragons anciennement de la Tour et aujourd'hui *Saint-Étienne*. Le 2e de dragons français prit ces nouveaux régimens en flanc et les culbuta de fond en comble, au moment où un seul escadron du 13e, entouré par 800 chevaux, se formait en cercle, et frappait de mort tout ce qui l'entourait; cet escadron était commandé par le chef d'escadron de *Ligneville*.

Au même instant la cavalerie légère, commandée par le général *Subervie*, venant d'enfoncer un nombre égal de hussards prussiens et un escadron de hulans, se trouvait débordée par un nombre double. Mais le colonel *Mermet* qui, en l'absence du général de brigade, commandait les 18e, 19e, 22e et 24e de dragons, reçut l'ordre de déployer sa colonne; les 18e et 19e renversèrent dix escadrons. La cavalerie légère et nos dragons écrasèrent de toutes parts l'ennemi, qui a laissé 600 cadavres sur le champ de bataille, 100 cavaliers et plusieurs officiers prisonniers, et 120 chevaux. Nous n'avons à regretter que le capitaine d'éclaire du 11e de dragons, 14 chasseurs et 4 dragons; les généraux *Monteleger* et *Subervie* se sont distingués. Tous les officiers et soldats, pendant quatre charges successives sur

tog van Castiglione zinen marsch op Leipzig, en maakte zijne schikkingen, om den vijand aan te grijpen en hem uit de engte van Wethau te verdrijven. Drie bataillons ligte infanterie, door den generaal *Aymar* gekommandeerd, waren genoegzaam, de stelling te bemagtigen; en onze jonge voetknechten maakten zich, in weerwil van des vijands snaphaan- en geschut-vuur, meester van de brug van Wethau en van alle de kleine bosschen, die deze moeilijke stelling bekroonen. De ligte kavalerie, echelons gewijze door de dragonders ondersteund, trok dadelijk door de engte; zij viel op de bergvlakte, die naar Stölzen en Pletsch leidt, de achterhoede van de vijandelijke kavalerie aan, omsingelde de infanterie, welke gedwongen werd, zich in de holle wegen te werpen, doodde een honderdtal-manschap kavalerie en infanterie, en beschermde den schok van de ligte infanterie: de vereenigde pogingen dezer beide wapenkorpsen deden aan 500 voetknechten de wapenen nederleggen, en men nam twintig paarden van den vijand.

Voorwaarts deze bergvlakte bevindt zich te midden der bosschen eene kleine engte, en voorts waars dezelve eene uitgestrekte vlakte, welke naar het dorp Pretsch en naar het kleine stadje Zeitz geleidt.

De ligte artillerie van mijne ruitery had den vijand reeds veel nadeel roegebracht. Ik deed de engte der bosschen met snelheid doortrekken; en ik deed de geheele kavalerie in gesloten kolom deboucheren, ten einde derzelver sterkte voor den vijand, die ten minsten eene dubbeld sterke overmagt had, te verbergen; doch ik wenschte, hem tot een aanval uit te lokken, om hem de dapperheid onzer oude krijgers van de ruitery te doen kennen.

De vijand trok in galop zijn geschut terug, en rukte dadelijk op ons aan met het regement van de voormalige dragonders van la Tour en de cheuval-legers van den Keizer. Het 6de dragonders van onzen Keizer wierp zich, als hoofd van de kolom, op deze beide regementen; de handgemeenschap werd ernstig; ik deed ter regter en ter linker de eskadrons, en de brigade van den generaal *Monteleger* deploijeren, en de beide vijandelijke regementen lieten ons den grond over vele gedoodde Oostenrijkers achterlatende.

De vijand deed acht eskadrons dragonders van Hohenzollern en twee eskadrons prussische zwarte huzaren oprukken, om de dragonders, voorheen van la Tour en thans *St. Vincent*, te ondersteunen. Het 2de fransche dragonders nam deze nieuwe regementen in de flank en wierp dezelve geheel en al overhoop, op het oogenblik, dat een eenig eskadron van het 13de, door 800 ruiters omgind, zich in cirkel schaarde, en alles, wat hetzelfde omgaf, met den dood trof; dit eskadron werd door den eskadrons-overste de *Ligneville* gekommandeerd.

In hetzelfde oogenblik bevond zich de ligte ruitery, door den generaal *Subervie* gekommandeerd, een gelijk getal prussische huzaren en een eskadron hulansen doordoor hebbende, overyleugeld door een dubbeld getal. Doch de kolonel *Mermet*, die in afwezendheid van den brigade generaal, de 18e, 19de, 22e en 24ste dragonders kommandeerde, ontvangt bevel, zijne kolom te deploijeren; de 18e en 19de werpen 10 eskadrons omver. De ligte kavalerie en onze dragonders verpleetten aan allen kant den vijand, die op het slagveld 600 lijken, 100 ruiters en vele officieren gevangen en 120 paarden heeft achter gelaten. Wij hebben alleen den kapitein van de eclaire van het 11de dragonder regement, 14 jagers en 4 dragonders te betreuren; de generaals *Monteleger* en *Subervie* hebben zich onderscheiden. Alle de officieren

en versien d'un quart de lieue, combattaient aux cris de vive l'Empereur!

Les régimens des dragons de Saint-Vincent, de Hohenzollern et des cheveau-légers Kayser ont été détruits dans cette belle affaire. Nous avons, outre 18 morts, 120 dragons, chasseurs ou hussards blessés; mais cent rentreront dans les rangs dans l'espace de sept à huit jours.

Les corps ennemis étaient commandés par le général Thielmann, les princes Lichtenstein et Biron de Courlande: l'ennemi avait 4000 chevaux, et nous n'en avions que 2600. Les anciens dragons de la Tour et les cheveau-légers Kayser étaient de la cavalerie d'élite autrichienne.

Dans mon rapport à M. le duc de Castiglione, j'ai fait connaître le nom de plusieurs braves; mais tous sont dignes des faveurs de S. M. par leur intrépidité et par leur dévouement.

Je suis, etc.

(signé,) Le général-de-division comte MILHAUD.  
(Moniteur.)

## EXTERIEUR.

### GRAND-DUCHÉ DE BADE.

CARLSRUHE, le 29 Octobre.

Nous apprenons que le comte de Hochberg, qui commandait les troupes badoises, et le général-major de Schaefer, ont été faits prisonniers dans l'affaire du 19. L'ennemi a publié des rapports emphatiques et exagérés de cette journée, mais comment espèrent-ils en imposer par des détails controuvés et qui peuvent être démentis avec la plus grande facilité? Par exemple, il a fait imprimer officiellement, dans la gazette de Leipzig: "qu'un bataillon badois avait partagé le 19 la conduite des troupes saxonnes, en faisant feu sur les troupes françaises." Ces mots ont indigné le comte de Hochberg, et il s'est empressé de faire insérer dans le journal de Leipzig, une déclaration qui porte, que s'est à tort que l'on accuse les Badois de cette perfidie; il dit que la vérité est que le bataillon badois, qui était à Leipzig, se portait hors la porte de Grimma lorsqu'il rencontra les troupes alliées qui entraient dans la ville, et il fut obligé de céder à des forces supérieures, et désarmé. Peu après, le prince de Suède arriva et fit rendre les armes aux Badois, imaginant qu'ils allaient prendre parti contre les Français; mais les Badois s'y étant refusés unanimement, on les a fait désarmer de nouveau et on a ordonné qu'ils fussent transportés à Berlin comme prisonniers de guerre." Cette déclaration du comte de Hochberg est signée en même-temps du général de Schaefer et de l'adjudant-général badois de Holzling.

(Gazette de France.)

### GRAND-DUCHÉ DE FRANCFORT.

FRANCFORT, le 29 Octobre.

Le quartier-général de S. M. l'Empereur doit avoir quitté hier Fulde.

Il arrive ici, sans discontinuer, des troupes françaises de toutes armes. M. le général Dumoutier est passé ici, venant de l'armée et se rendant à Mayence.

Nous apprenons de Dusseldorf, que le 24 le feu ayant pris aux écuries construites derrière la caserne, plus de

en soldats yochten gedurende vier achtereenvolgende aanvallen op een terrein van een kwartier uur, onder het geroep van leve de Keizer!

De dragonder regementen van St. Vincent, van Hohenzollern en van de cheveau-legers van den Keizer zijn in dit schoon gevecht vernield. Wij hebben, behalve 18 dooden, 120 dragonders, jagers of huzaren gekwetst bekoemen; doch honderd er van zullen binnen zeven of acht dagen weder in hunne gelederen terug keeren.

De vijandelijke korpsen werden door den generaal Thielmann, de prinsen Lichtenstein en Biron van Koerland gekommandeerd; de vijand had 4000 ruiters en wij hadden er slechts 2600. De voormalige dragonders van la Tour en de cheveau-legers van den Keizer behoorden tot de oostenrijksche keur-kavalerie.

In mijn rapport aan den hertog van Castiglione heb ik den naam van verscheiden dapperen doen kennen; doch alle zijn de gunst van Z. M. door hunne onverschrokkenheid en door hunne zelfopoffering waardig.

Ik ben enz.

(geteekend,) De divisie-generaal graaf MILHAUD.  
(Moniteur.)

## BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

### GROOT-HERTOGDOM BADE.

KARLSRUHE, den 29 October.

Wij vernemen, dat de graaf von Hochberg, de badensche troepen kommanderende, en de generaal-majoor von Schaefer in het gevecht van den 19den gevangen zijn gemaakt. De vijand heeft leugenachtige en vergrootte rapporten wegens dien dag publiek gemaakt; doch hoe kan hij hopen, door valsche bijzonderheden, welke met het grootst gemak gelogenstraft kunnen worden, de lieden te bedriegen. Bij voorbeeld, hij heeft in de courant van Leipzig officieel doen plaatsen: "dat een badensch bataillon, den 19den, aan het gedrag der saxische troepen had deel genomen, door op de fransche troepen te vuren." Deze woorden hebben den graaf von Hochberg verontwaardigd, en hij heeft onmiddelijk in het dagblad van Leipzig eene verklaring doen plaatsen, behelzende, dat het ten onregte is, dat men de badensche troepen, van deze trouwelooheid beschuldigt; hij zegt, de waarheid te zijn, dat het badensch bataillon, dat te Leipzig was, zich buiten de poort van Grimma begaf, toen hetzelfde de troepen der bondgenooten ontmoette, welke binnen de stad trokken, en hij werd genoodzaakt, voor de overnagt te wijken, en ontwapend. Eenigen tijd daarda kwam de prins van Zweden aan, en deed de wapenen aan de badensche troepen terug geven, denkende, dat zij tegen de Fransen zouden strijden; doch de badensche troepen zalks eenparig weigerende, heeft men dezelve op nieuw doen ontwapenen, en bevolen, dat zij als krijgsgevangenen naar Berlijn zouden gevoerd worden." Deze verklaring van den graaf von Hochberg is insgelijks door den badenschen generaal von Schaefer en door den badenschen adjudant-generaal von Holzling onderreekend. (G. de F.)

### GROOT-HERTOGDOM FRANKFORT.

FRANKFORT, den 29 October.

Het hoofdkwartier van Z. M. den Keizer moet gister Fulda hebben verlaaten.

Er komen alhier gestadig fransche troepen van alle wapenrusting aan. De generaal Dumoutier is hier, uit het leger vertrokken en naar Metz gende, doorgelopen.

Wij vernemen van Dusseldorf, dat, den 24sten brand ontstaan zijnde in de achter de kazerne aangelegde stal-

de chevants ont péri dans les flammes: il a été impossible de faire sortir ces animaux et par conséquent de les sauver.

Le quartier-général du prince d'Eckmühl est toujours à Ratzebourg. Le 30<sup>e</sup> régiment, dans une reconnaissance qu'il a faite sur Lunebourg, a surpris l'ennemi, auquel il a tué une quinzaine d'hommes et fait 15 ou 20 prisonniers.

M. le général *Laubardière* a marché le 21 à la tête d'un corps français contre le parti ennemi sous les ordres de *Tettenborn*, qu'il a chassé de Brémé et a continué de le poursuivre. (*Journal de Paris.*)

B A V I E R E.

AUGSBOURG, le 29 Octobre.

On a reçu à Vienne des lettres de la Reine de Sicile; cette princesse, après un assez long séjour à l'île de Ténédos, est enfin arrivée à Constantinople; on croit qu'elle s'y arrêtera quelques tems pour se reposer de ses fatigues; elle prendra ensuite sa route de Vienne, en passant par la Hongrie. On assure que sa santé a beaucoup souffert pendant la traversée.

(*Journal de Paris.*)

A U T R I C H E.

VIENNE, le 24 Octobre.

La bourgeoisie de cette capitale commençait à témoigner son mécontentement d'être obligée, à la vieille de l'hiver, de faire un service régulier et très-fatigant; le gouvernement a cru devoir prendre d'autres mesures: il a fait venir plusieurs régimens de la Hongrie et de l'Esclavonie; et ces troupes formeront la garnison de Vienne; d'ailleurs leur présence en imposera un peu au pays, qui trouve les charges de la guerre très-onéreuses, et qui ne le cache point.

(*Gazette de France.*)

A N G L E T E R R E.

LONDRES, le 23 Octobre.

On dit que le duc de Bedford va en Espagne.

— Une lettre de Passage, du 12 octobre, annonce qu'aucunes nouvelles opérations n'ont eu lieu entre les deux armées. Pampelune se défend encore; on espère que cette ville se rendra incessamment.

— Une lettre de Carlsrone, en date du 10 octobre, porte: l'attaque sur les faubourgs de Dantzic a manqué; les postes furent d'abord emportés; mais les Français se rallièrent et chassèrent les Russes, en leur faisant essuyer une perte de 1000 hommes tués ou blessés.

Du 25.

Les nouvelles de Gottenbourg sont désespérantes: nous apprenons maintenant qu'il n'y avait pas dans ce port moins de mille bâtimens pendant le dernier coup de vent. Cent-cinquante navires ont été jetés à la côte, et il y en a très-peu qui aient pu se relever. La plupart sont considérablement endommagés; un très-grand nombre se trouvent entièrement perdus corps et biens. On ne se souvient pas que dans ces mers la marine ait jamais essuyé un aussi grand désastre.

(*Moniteur.*)

TOONEEL VAN LEEUWARDEN.

Onder directie van A. HOETINK, tot opening van het tooneel. Op ZATURDAG den 13den NOVEMBER 1813. DE BURGEMEESTER, toon eelspel, in 5 bedrijven, door den graaf van Bruhl; na hetzelfde, ARG-

len, meer dan 30 paarden in de vias zijn omgekomen; het is onmogelijk geweest, deze dieren naar buiten te brengen en dus te redden.

Het Hoofdkwartier van den prins van Eckmühl is steeds te Ratzeburg. Het 30<sup>e</sup> regiment heeft in een verkenning, die hetzelfde naar Lunebourg heeft gedaan, den vijand verrast, en van hem een vijftien tal manschap gedood en 15 of 20 gevangenen genomen.

De generaal *Laubardière* is den 21sten, aan het hoofd van een fransch korps, opgerukt tegen de vijandelijke partij onder bevel van *Tettenborn*, dien het uit Bremen verjaagd heeft, en voortdurend vervolgt. (*J. de P.*)

B E I J E R E N.

AUGSBURG, den 29 October.

Men heeft te Weenen brieven van de Koningin van Sicilie ontvangen; deze vorstin is eindelijk, na een vrij lang verblijf op het eiland Tenedos, te Konstantinopel aangekomen; men gelooft, dat zij zich aldaar eenigen tijd zal ophouden, om van hare vermoeijingen af te rusten; zij zal vervolgens, door Hongarije trekken, den weg naar Weenen nemen. Men verzekert, dat hare gezondheid gedurende den overtocht veel heeft geleden.

(*Journal de Paris.*)

O O S T E R R I J K.

WEENEN, den 24 October.

De burgerij van deze Hoofdstad begon haar misnoegen te toonen, bij het begin des winters verplicht te zijn, eenen reguleren en moeilijken dienst te doen; het gouvernement heeft gemeend, andere maatregelen te moeten nemen: hetzelfde heeft verscheiden regementen uit Hongarije en Slavonie doen komen, en die troepen zullen de bezetting uitmaken; voor het overige zal derzelver tegenwoordigheid het land een weinig in toom houden, alwaar men de lasten des oorlogs zwaar vindt, en zulks niet verbergt.

(*Gazette de France.*)

E N G E L A N D.

LONDEN, den 23 October.

Men zegt, dat de hertog van Bedford naar Spanje gaat.

— Een brief van Passage, van den 12den oktober, bevestigt, dat er nog tusschen de beide legers geene operatiën plaats gehad hebben. Pampeluna wordt nog verdedigd; men hoopt, dat die stad zich binnen kort zal overgeven.

— Een brief van Karlskroon, onder dagteekening van den 10den oktober, meldt de aanvalleinsp. de voorsteden van Dantzic zijn mislokt; de posten werden eerst bemeesterd, maar de Franschen vereenigden zich weder, en verjoegen de Russen, hun een verlies van 1000 man aan dooden en gekwetsten doende ondergaan.

Van den 25sten.

De tijdingen van Gothenburg zijn wanhopig: wij vernemen thans, dat er, gedurende den laatsten storm, niet minder dan duizend schepen in die haven lagen. Honderd-en-vijftig schepen zijn op de kust geworpen, van waar slechts weinige weder hebben kunnen afkomen. Het grootste gedeelte is aanmerkelijk beschadigd; een groot aantal er van is met man en muis vergaan. Bij menschen geheugen heeft de marine in die zeeën nimmer eenen zoo grooten rampspoed geleden. (*M.*)

WAAN EN ARGLISTIGHEID, of LIST DOOR BEDROG BETAALD, blijspel, in een bedrijf, waarin de heer van Oosten en mej. Wicart de rollen van Volsan en Elise zullen vervullen.

Precies ten half zes uren op het tooneel.

LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.